



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 245
(Private)

An Act respecting the city of Outremont

Introduction

Introduced by
Mr Jacques Chagnon
Member for Saint-Louis

**Québec Official Publisher
1992**

Bill 245

(Private)

An Act respecting the city of Outremont

WHEREAS it is in the interest of the city of Outremont that it be granted certain powers;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. Section 28 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended for the city of Outremont by adding, after subsection 3, the following subsection:

“(4) Without the authorization of the city, no person shall in any manner use the name of the city or of any of its services, or its seal, emblem or graphic symbol.”

2. Section 411 of the said Act is amended for the city by adding, after paragraph 3, the following paragraphs:

“(4) To authorize any person whose services are retained for such purpose by resolution of the city council to issue a notice of contravention for any offence under a municipal by-law of the city other than a by-law relating to parking or traffic.

The notice of contravention is a document in triplicate signed by the authorized person who witnessed the alleged offence, which contains:

(a) the surname, given name and address of the alleged offender;

(b) the object, date, time and place of the alleged offence and the number of the by-law allegedly contravened;

(c) the amount of the fine established with respect to the alleged offence by the by-law allegedly contravened;

(d) a notification stating that the alleged offender may avoid the issue of a notice of summons by appearing at the place indicated on the notice of contravention and paying the fine referred to in subparagraph c within the period stated in the notice of contravention;

(e) an attestation by the authorized person stating that he delivered a copy of the notice of contravention to the alleged offender.

When payment of the notice of contravention is made at the place and within the period stated in subparagraph d, the alleged offender is presumed to have been guilty of the offence in question.

The payment of the fine stated in the notice of contravention shall free the offender of any other penalty in connection with that offence.

The provisions of this paragraph shall not prevent the filing of a complaint or the issue of a notice of summons against the alleged offender, in the ordinary way;

“(5) To impose a fine which may be stated on the notices of contravention issued regarding the offences referred to in paragraph 4, which fine shall not exceed \$100 for each offence.”

3. Section 412 of the said Act is amended for the city by inserting, after paragraph 20.1, the following paragraph:

“(20.2) To establish a tariff of towing costs for vehicles parked contrary to a by-law, which costs may be added to the amount of the fine imposed under the by-law and collected in the same manner as the fine;”.

4. Section 415 of the said Act is amended for the city

(1) by replacing, at the end of paragraph 10, the words “towing and storage costs” by the words “storage costs, as well as the towing costs stated in the tariff established under paragraph 20.2 of section 412 where such costs have not been added to the amount of the fine or, if there is no such tariff, the actual towing costs”;

(2) by inserting, after paragraph 24, the following paragraph:

“(24.1) To establish and administer snow dumps outside the limits of the municipality and to acquire for such purposes, by agreement or expropriation, the necessary immovables;”;

(3) by inserting, after paragraph 30.1, the following paragraphs :

“(30.2) To regulate or prohibit parking on any land or in any building owned by the city, provided the applicable provisions are conveyed by means of appropriate signs;

“(30.3) To grant certain groups or categories of persons the exclusive right to park their vehicles on certain streets on the conditions stated in the by-law and provided the applicable provisions are conveyed by means of appropriate signs;”.

5. Section 460 of the said Act is amended for the city by adding, at the end, the following paragraph :

“(24) To grant, for a limited time and on the conditions stated by the council in each case, the authorization to occupy a public or private immovable or to build a building at variance with any municipal by-law, so as to allow the making of a film.”

6. Section 461 of the said Act is amended for the city by inserting the words “or following public tenders,” after the word “execution,” in the third line of the first paragraph.

7. Section 463 of the said Act is amended for the city by adding, after paragraph 4, the following paragraph :

“(5) To require any person who litters public property to do the necessary cleaning and order that, in case of contravention, such a person be required to pay, in addition to the fine, the cost of the cleaning effected by the city.”

8. The city may establish, out of the estimated revenues of each annual budget, a reserve fund of up to \$3 000 000 for the purpose of financing its self-insurance program.

The annual amounts which the city may allot for such purposes must not exceed 1 % of the budget.

9. This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.